

## التمويل الشخصي

### وصف المنتج

يوفر عرض التمويل الشخصي فرصة لتلبية احتياجاتك المتعلقة باحتياجات التمويل الشخصي ومتطلبات السيولة، مثل مراححة البضائع، وتمويل التعليم والسفر، ومراححة الأسهم، وغيرها من أغراض التمويل الشخصي.

صممنا منتج التمويل الشخصي على أساس المراححة (هيكل التمويل الإسلامي) لشراء السلع، والقوارب، والأسهم، والسلع، والصكوك، إلخ. في بعض الحالات، يمكنك بعده امتلاك هذه العناصر، وفقاً لتقديرك الخاص، بيعها لتوليد السيولة التي يمكن استخدامها أيضاً لتسوية الديون المستحقة لدى المصارف الأخرى. يمكن أيضاً أن يعتمد هيكل التمويل الشخصي على وضع الإجارة لتمويل احتياجات التعليم والسفر.

فيما يلي أنواع المنتج الأساسية ضمن التمويل الشخصي:

منتجات التمويل الشخصي:			
إكمال المراححة	تمويل الصكوك	تداول مباشر (تمويل الأسهم)	تداول (تمويل الأسهم)
<b>منتجات تسوية الديون:</b>			
تسوية التزامات الخير			تسوية ديون الصكوك
<b>منتجات أخرى:</b>			
تمويل السفر	تمويل التعليم	تمويل القوارب	مراوححة البضائع

### الهيكل الشرعي

48 شهراً 60 شهراً لوزارة الدفاع / القوات المسلحة.	الحد الأقصى لمدة التسهيلات:
20 ضعف الراتب / الدخل الشهري 15 ضعف الراتب الشهري لوزارة الدفاع / القوات المسلحة.	مضاعفات الحد الأقصى للراتب:
حتى 120 يوماً للقسط الأول.	تأجيل القسط المقدم (فترة سماح لتأجيل سداد القسط الأول):
يسمح بتأجيل قسطين في السنة خلال 6 أقساط. يمكنك الاستفادة من تأجيل القسط مرتين في السنة دون أي رسوم تأجيل.	تأجيلات الأقساط:
يمكنك تسوية التمويل بالكامل في أي وقت قبل تاريخ استحقاق التمويل من خلال تقديم دليل على مصدر الأموال.	التسوية المبكرة:
يمكنك تسوية التمويل جزئياً في أي وقت قبل تاريخ استحقاق التمويل من خلال تقديم دليل على مصدر الأموال.	التسوية الجزئية:

### ميزات المنتج الرئيسية

مميزات المنتج الرئيسية	الدفعـة المقدمة:	الدفعـة المقدمة:
يمكنك دفع قسطين بحد أقصى مقدماً. في حال التأخـر في سداد القسط الشهـري، تتعهد بدفع 100 درهم للخـيرات إذا كان ذلك منصوصاً عليه في العقد ذـي الصلة.	مبلغ الالتزام بالترعـة للخـيرات في حال التأخـر في السداد:	مبلغ الالتزام بالترعـة للخـيرات في حال التأخـر في السداد في حال
يمكنك الاستفادة من برنامج التكافـل الذي يعطي المبلغ المستحق من التمويل في حالة الوفـاة والعـجز الدائم بعد الاستفادة من التسهـيلات. لمزيد من التفاصـيل حول غطاء التكافـل، يرجـى الرجـوع إلى شروط وأحكـام التكافـل في الرابـط: <a href="https://www.adib.ae/en/siteassets/takaful/customer_tc_ws_ff.pdf">https://www.adib.ae/en/siteassets/takaful/customer_tc_ws_ff.pdf</a>	غطاء التكافـل (اختـياري):	

يحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي بالحق في تعديل الشروط والأحكام وجدول الرسوم والخدمات المصرفية والرسوم الأخرى المستحقة عليك من وقت لآخر بعد إعطاء فترة إشعار لا تقل عن 60 يوماً تقويمياً، وبعد ذلك تصبح التغييرات سارية. توفر الشروط والأحكام الحالية للتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي على: <https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/financing/> وجدول الرسوم والخدمات المصرفية على: <https://www.adib.ae/en/SiteAssets/Personal/Banking-Services-and-Tariff-Board.pdf> وجدول الرسوم والخدمات المصرفية على: [personal-finance\\_tcs\\_website.pdf](https://www.adib.ae/en/personal-finance_tcs_website.pdf)

الشروط المالية	مبلغ تمويل المراـحة:	مبلغ تمويل المراـحة:
تكلفة المراـحة مطروـحاً منها الدفعـة الأولى، إن وجدت.		
تسوية الديون: % 5.99-12 منتجات التمويل الشخصي الأخرى: % 20-% 7.25 تم احتساب إجمالي مبلغ ربح المراـحة وفقـاً لمعدل ربح المراـحة الثابت، وبـما يتـواافق مع المعـادلة المذكـورة في عـقد البيـع بالـمراـحة.	مـعدل رـبح المـراـحة: (ثابت):	
(التكلـفة الأصلـية - الدفعـة المـقدمة) × مـعدل المـراـحة السنـوي الثـابت للـتمويل × المـدة بالـسنـوات * تـشمل المـدة فـترة سـماـح، إن وـجدـت، وـتحـسب عـلى النـحو التـالـي: (ـعدـ الأـقسـاط الشـهـرـية / 12) + (ـفترـة خـيار الشـرـط بالـأـيـام / 365).	منـهجـية حـساب مـبلغ المـراـحة:	
التـزـامـك الشـهـرـي مـقـابـل كلـ تـموـيل شـخصـي.	الـقـسـط الشـهـرـي:	
إجمـالي الـلتـزـامـات الشـهـرـية تـجـاه التـسـهـيلـات المـالـية باـعتـبارـها عـنـصـراً منـ مـكونـات الدـخل الشـهـرـي.	نـسـبة خـدـمة الـديـن:	

جدول زمني مفصل لسداد التمويل يتضمن تفاصيل الالتزامات المالية بما في ذلك الأقساط الشهرية ومبلغ المراححة/ تكلفة المراححة وإجمالي سعر البيع والمبلغ المؤجل ومعدل تواتر الدفع وتاريخ الأقساط خلال فترة التمويل.

جدول زمني مفصل لسداد التمويل:

**ملحوظة:** ضريبة القيمة المضافة تعني «ضريبة القيمة المضافة» المفروضة على توريد السلع أو الخدمات بموجب القانون رقم 8 لسنة 2017 واللوائح التنفيذية ذات الصلة أو أي ضرائب مستقبلية مماثلة. للحصول على القائمة الكاملة لجداول الرسوم، يرجى زيارة <https://www.adib.ae/en/SiteAssets/> يخضع هذا للتغيير حسب تعليمات الهيئة الاتحادية للضرائب. ضريبة القيمة المضافة حصرية على جميع الرسوم والتكاليف المذكورة أعلاه ما لم يتم تحديدها.

## الشروط المالية

- يجب أن يكون مقدم طلب التمويل أكبر من 21 سنة.
- يجب أن يكون لمقدم الطلب راتب وأن يكون مقيداً في الإمارات ويستوفي معايير الدخل الخاصة بمصرف أبوظبي الإسلامي.
- يجب على مقدم الطلب تلبية معايير تقييم القدرة على تحمل التكاليف.

### ملحوظة:

- لمصرف أبوظبي الإسلامي الحق في رفض أي طلب وفقاً لتقديره الخاص. سيتم إطلاع المعامل على سبب الرفض.
- جميع الرسوم المدفوعة لمصرف أبوظبي الإسلامي مقابل الخدمات المقدمة بالفعل غير قابلة للاسترداد.
- استناداً إلى عقد المراححة/ الإجارة ومستندات التمويل ذات الصلة، لاسترداد الرصيد المتبقى، وفي أي وقت بعد حدوث حالة التعار، يجوز لمصرف أبوظبي الإسلامي، وفقاً لتقديره:

  - إنهاء عقد المراححة/ الإجارة.
  - مطالباته بدفع جميع الأقساط المستحقة والإعلان عن استحقاق جميع المبالغ بموجب عقد المراححة/ الإجارة.

9

- ممارسة حقوقه بموجب أي ورقة مالية وبعد أي إجراء قانوني وسبل الانتصاف المتاحة لمصرف أبوظبي الإسلامي بموجب القانون أو وفقاً لعقد المراححة.
- فيما يتعلق بمنتجات سداد الالتزامات، تطبق النقاط التالية:
  - أ. فيما يتعلق بمنتج الخير، يجب عليك سداد التمويلات المستحقة عليك لصالح البنوك الأخرى خلال مدة أقصاها 30 يوماً من تاريخ توقيع عقد المراححة وإنما سيتم تسوية المبلغ المستحق على التمويل ذي الصلة، وفقاً لما تم الاتفاق عليه معك كجزء من الضمانات.
  - ب. فيما يتعلق بمنتج صكوك لسداد الالتزامات، يجب عليك سداد التمويلات المستحقة عليك لصالح البنك (البنوك) الآخر (الأخرى) كما هو موضح في جدول (جدول) / ملحق عقد (عقد) المراححة خلال مدة أقصاها 90 يوماً من تاريخ عقد المراححة الرئيسي، وفقاً لما هو متفق عليه معك كجزء من الضمانات.
  - ت. فيما يتعلق بمنتجات سداد الالتزامات، في حال عدم سدادك أي من التسهيلات خلال المدة المحددة (كما هو مذكور في نموذج الطلب)، فإنه سيتم اعتبار ذلك خرقاً للضمانات.

## المتطلبات الرئيسية والقيود والالتزامات والمخاطر

## الرسوم والمصروفات:

رسوم الإعداد* (غير مستردة في حال إلغاء التمويل):	1% من مبلغ التمويل (بحد أقصى 2,500 درهم) + ضريبة القيمة المضافة (مرة واحدة)
إجمالي رسوم خدمات الوساطة في الأسهم (الشراء والبيع)** (مرة واحدة):	سوق دبي المالية: 0.55% من قيمة تداول الأسهم (بحد أقصى 2,475 درهم) + ضريبة القيمة المضافة
أرباح أو خسائر الأسهم**:	سوق أبوظبي للأوراق المالية: 0.30% من قيمة تداول الأسهم (بحد أقصى 2,475 درهم) + ضريبة القيمة المضافة
رسوم الاتحاد للمعلومات الائتمانية:	بمجرد امتلاكك للأسهم، قد تتكبد أرباحاً أو خسائر.
رسوم تأجيل القسط:	21 درهماً + ضريبة القيمة المضافة (مرة واحدة)
مبلغ الالتزام بالطبع للخيارات في حال التأخير عن السداد	بدون رسوم
الجزء غير المتنازل عنه من المراكحة في التسوية المبكرة/ الجزئية/ النهائية:	100 درهم (عن كل قسط متأخر)
رسوم إعداد سلطة الخصم المباشر:	حتى ما يعادل 1% من المبلغ الأساسي (التكلفة) المستحق (بحد أقصى 10,000 درهم) + ضريبة القيمة المضافة (مرة واحدة)
رسوم تعديل سلطة الخصم المباشر:	100 درهم + ضريبة القيمة المضافة (مرة واحدة)
رسوم إلغاء سلطة الخصم المباشر:	100 درهم + ضريبة القيمة المضافة (كل طلب)
أموال غير كافية لسلطة الخصم المباشر:	100 درهم + ضريبة القيمة المضافة (كل طلب)
الحماية التكافلية للتمويل الشخصي (اختياري) (مرة واحدة):	25 درهماً + ضريبة القيمة المضافة (كل طلب)
	من التمويل ابتداءً من 1.25% من مبلغ التمويل الأساسي / المستحق (شامل ضريبة القيمة المضافة)

\* تطبق رسوم الإعداد على تمويل تداول (الحساب المشترك)، تمويل صكوك، مرابحة Top-up، تمويل صكوك لسداد الالتزامات، تمويل الخير لسداد الالتزامات، مرابحة البضاعة، تمويل القوارب، تمويل التعليم بالإضافة إلى تمويل السفر.

\*\* يطبق على منتج تداول (بدون الحساب المشترك) فقط ويتم تطبيق الرسوم من أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية. يتم تداول الأسهم من خلال أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية.

رسوم خدمة الوساطة على بيع وشراء أسهم منتج تداول (بدون الحساب المشترك) من خلال سوق دبي المالي وسوق أبوظبي المالي هي كما يلي: سوق دبي المالي (DFM): لأوامر الشراء (0.275% من مبلغ التداول) بحد أقصى 1,237.5 درهم وتعتبر جزءاً من مبلغ التمويل (تكلفة المراكحة). لأوامر البيع (0.275% من مبلغ التداول) بحد أقصى 1,237.5 درهم وتطبق فقط عند قيام المتعامل ببيع الأسهم.

سوق أبوظبي للأوراق المالية (ADX): لأوامر الشراء (0.15% من مبلغ التداول) بحد أقصى 1,237.5 درهم وتعتبر جزءاً من مبلغ التمويل (تكلفة المراكحة). لأوامر البيع (0.15% من مبلغ التداول) بحد أقصى 1,237.5 درهم وتطبق فقط عند قيام المتعامل ببيع الأسهم.

ملحوظة: ضريبة القيمة المضافة تعني «ضريبة القيمة المضافة» المفروضة على توريد السلع أو الخدمات بموجب القانون رقم 8 لسنة 2017 واللوائح التنفيذية ذات الصلة أو أي ضرائب مستقبلية مماثلة. للحصول على القائمة الكاملة لجدول الرسوم، يرجى زيارة

يسري لغاية 14 فبراير 2024 <https://www.adib.ae/en/SiteAssets/Personal/Banking-Services-and-Tariff-Board.pdf> يسري ابتداءً من 15 فبراير 2024 [https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board\\_v54.pdf](https://www.adib.ae/en/siteassets/personal/banking-services-and-tariff-board_v54.pdf)

يخضع هذا للتغيير حسب تعليمات الهيئة الاتحادية للضرائب. ضريبة القيمة المضافة حصرية على جميع الرسوم والتکالیف المذکورة أعلاه ما لم يتم تحديدها.

## الإفصاحات الرئيسية:

- بعد توقيع عقد المراقبة / الإجارة، تصبح مالكاً للأصل الأساسي / أو حق الانتفاع به وتصبح مسؤولاً عن الأخطار المرتبطة بالتسعيرو/ الخسارة التي سترحمها، إن وجدت، أي بالنسبة لمنتج تمويل الصكوك، يمكنك شراء صكوك شركة الصكوك الوطنية من المصرف من خلال عقد المراقبة. بعد توقيع عقد المراقبة، تحمل أي خسارة مالية على الصكوك نتيجة لأي سبب من الأسباب.
- بموجب منتج تداول، تداول في أسهم متوافقة مع الشريعة الإسلامية، وتحمل أي ربح أو خسارة ناتحة.
- بالنسبة لتمويل مراقبة البضائع والقوارب، تتوى شراء البضائع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية أو القارب من المصرف. يجب عليك التأكد من عدم تلف الأصول قبل استلام المنتجات.
- بالنسبة لتمويل التعليم والسفر، تتوى الاستفادة من خدمات المؤسسة التعليمية أو وكيل السفر من خلال المصرف. يمكنك الاستفادة من الخدمات من مزود الخدمة وفقاً لتوقيع عقد إجارة الخدمات بعد عرض الأسعار.
- يمكنك الاستفادة من تأجيل القسط مرتين في السنة دون أي رسوم تأجيل.
- في حال سداد التمويل المبكر الجزئي / الكلي فإنتي أفهم أن مبلغ السداد سيكون المبلغ المستحق الفعلي في تاريخ السداد بما فيه الأرباح غير المتنازل عنها حتى تاريخ السداد والأرباح المستحقة للشهر الحالي على النحو المحدد أدناه وغيرها من الرسوم المالية المتأخرة.

### الربح غير المتنازل عنه:

- 1% من المتبقي من تكلفة المراقبة / مبلغ السداد الجزئي (10,000 درهم كحد أقصى) أو مبلغ الربح غير المتحقق (أيهما أقل). تتوافق الأرباح غير المتنازل عنها مع متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإضافة إلى التكلفة التي يت肯دها المصرف.

### مثال للسداد المبكر الكلي:

- مبلغ التكلفة المتبقي: 100,000 درهم
  - مبلغ الربح غير المتحقق: 1,246.58 درهم
  - إجمالي المبلغ المستحق: 101,246.58 درهم.
  - مبلغ الربح غير المتنازل عنه: 1,000 درهم + 5% ضريبة القيمة المضافة (50 درهم).
  - مبلغ الربح غير المتحقق للشهر الحالي: 136.99 درهم.
  - مبلغ الربح غير المتحقق المتنازل عنه\*: 59.99 درهم.
  - المبلغ المتأخر حتى تاريخه (إن وجد) 0 درهم.
  - اجمالي مبلغ السداد: 101,186.99 درهم.
- \*تم التنازل عنه وفقاً لتقدير المصرف المطلق والمنفرد

### ملاحظة:

لا ينطبق مبلغ الربح غير المتنازل عنه على متعاملي وزارة الدفاع

- يمكنك إكمال تقديم الطلب وعملية التوقيع على المراقبة / الإجارة عبر بوابة التقديم عبر الإنترنت من مصرف أبوظبي الإسلامي.
- توفر تفاصيل إجمالي مبلغ الربح وصيغة الحساب في عقود بيع المراقبة عبر بوابة التقديم عبر الإنترنت من مصرف أبوظبي الإسلامي.

- يجب عليك التأكد من أنك قد قرأت ووافقت على الشروط والأحكام الواردة في نموذج طلب التمويل ورسالة عرض التسهيلات والوعد بالشراء وعقود المراقبة / الإجارة حسب الاقتضاء.
- بالنسبة لأية ميزات للحملة، يمكنك الرجوع إلى الشروط والأحكام الخاصة بالحملة.
- بالنسبة لمنتج الخير، سيمكنك مصرف أبوظبي الإسلامي من تسوية الأموال المستحقة للمصارف التقليدية فقط وسيتم تغور نقود إضافية على هذا المنتج.
- بالنسبة لمنتج المراقبة والتجميغ، يتم تجميع المبالغ الرئيسية ومتطلبات شهريه متساوية عن طريق الحفاظ على معدل استرداد الدين عند 50% و30% للمتقاعدين.
- يتم احتساب المعدل الفعال مع الأخذ في الاعتبار القسط الجديد ومدة التمويل ومبلغ تكلفة المراقبة المستحقة وإجمالي مبلغ الأرباح وسيتم عرضها في اتفاقية تجديد المراقبة وتعديل الأقساط.

مصرف أبوظبي الإسلامي شريك مساهمة عامة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

لعنوان - المقر الرئيسي لمصرف أبوظبي الإسلامي، شارع الشيخ راشد بن سعيد (طريق المطار القديم)، مقابل فندق ميلينيوم، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة، صندوق بريد 600543216 | رقم الاتصال: 313

التحذيرات:

1. في حال عدم سداد دفعات الالتزامات المترتبة عليك، فإن ذلك سيؤثر على تقييم حالتك الائتمانية والذي من دوره أن يحد من قدرتك في الحصول على تمويل جديد مستقبلا.
  2. في حال التأخير عن سداد الدفعة الشهرية، سيتوجب عليك دفع مبلغ 100 درهم كالتزام بالترع للخيرات فيما إذا كان ذلك منصوص عليه في المستندات التعاقدية ذات الصلة.
  3. إن إعادة هيكلة تمويلاتك قد ينتهي عنه وقت أطول لسدادها عما كان محدودا في الشروط الأولية المنفذ عليها.

فترة خيار الشرط

بمجرد إبرام عقد التمويل، ستكون ملزماً بشروطه وأحكامه، ولكن وفقاً لنظام ومعايير حماية المستهلك، فإن لك الحق في خيار الشرط الذي يمنحك الحق في فسخ عقد التمويل في غضون خمسة (5) أيام عمل كاملة تبدأ فور توقيع عقد التمويل ("فترة خيار الشرط"). ومع ذلك، يمكنك اختيار التنازل عن حقك في فترة خيار الشرط.

تحذير

إذا اخترت التنازل عن حقك في فترة خيار الشرط، فستكون ملزماً بنود وشروط عقد التمويل بمجرد إبرامه بينك وبين المصرف. وبالتالي، ستكون عرضة لأخطار تقلب أسعار السلعة المباعة/المؤجّرة لك بدعاً من تاريخ توقيع عقد التمويل.

التوقيع:  
التاريخ:

# بيان مقدم الطلب: قسم هوية الامارات

بيان تقديم الطلب

أقرب موجب لهذا أنني قرأت بيان الحقائق الأساسية للمنتج وفهمته وووقيته وتلقيت نسخة منه.